



# జీతా రూపణ!!

కె. నామలక్ష్మి

బాబిగడు మెట్లమీద నుంచి దొర్లి వడదంతో - ఉన్న ఓర్పుకాస్తా అనిరై పోయింది పాఠ్యతికి. "చ,చ ఏర్పరుకు" అని సణు కుంది - బాబిగణ్ణి జబ్బు పట్టుకు లాక్కొచ్చి ముందు గదిలో కూలవేస్తూ, "జల్పా రాయుడిలా దేశం తిరుగు తాడు. అతనికేం ..... ఇలాంటి దొక్క గంట, గంటంటే గంటనేవుభరించ మనలి తెలుస్తుంది!" అను కుంది ఏదో టూకు వెళ్ళిన కృష్ణమూ రిని గురించి. బాబిగడి అరుపులు, వాటి మీ ద నుంచి నానిగడి గోల విచ్చె తిస్తున్నాయి పాఠ్యతిని. "అమ్మ, బాబి కేమేంది? ఎండుకలా ఏడు స్తున్నాడు!" అడుగు తున్నాడు నానిగడు. గోడకి జేరపడి ముందరివళ్ళ మధ్య సందులోనుంచి దారి ఇటూ అటూలాగుతున్నాడు!

నోటిమాట లేకుండానే "ఖపడ్డార్!" అన్నట్లుచెయ్యి చూపిందిపాఠ్యతి ("ఒరేయ్, నీకెన్నిసార్లువెప్పాను. అలా వళ్ళనందుని దారం వేసి

లాగవద్దని; ఆ పళ్ళకాస్తా ఊడిపోతే నీకు మళ్ళీ పళ్ళ మొలవ్వ తేసా!" అని ఆ చెయ్యి (వ్పుటకు వ్యాఖ్య) "బాబీ నాకేమంత దెబ్బ తగలేదు. ఊరుకో" అంటూ చిన్నవాణ్ణి కసి రింది. "నాకు తగిలింది. కావలి నేచూడు. రత్నంవచ్చిందా:" అంటూ రెండు చేతులా తల తడువుకోటం మొడలెట్టాడు. (లా రెండు చేతులా ఒకేసారి తలమీద పెట్టదని ఎన్నో సార్లు చెప్పింది పాఠ్యతి.) "వహ! రత్నం

వనే ఏం? నాకు మేకుగుచ్చు కున్నప్పుడు రాలేవా ఏంటి?" గొప్పగా అన్నాడు బాబి గడు.

"ఏడికావులే - వెధవగొప్పలూ నువ్వును. వర్షం తగ్గినట్టుది. పోయి అడుకో" అవి హుకుం జారీచేసింది. పెద్దకొడుక్కు "లేదమ్మా బాగా కురుస్తోంది కా వ లి నే చూ డు..." అక్కడితో ఆగడు నానిగడు. దీడుకా తండ్రి పోలిక. "అమ్మ, అరేదో ఉపద్రవం

అక్కడ అదేంటి? యిక ఈ వర్షం అలాగే కురిసేసి మనూరు ముంచేస్తుందా?" వెధవ ప్రశ్నలు. నానిగాడికి అన్నీ సంకయా లే. ప్రశ్నలు లేనీ వేటిస్తాడు. గొప్పదీరుడిలా మాట్లాడుతాడు. కాని నానిగాడి చోరణీమాస్తే అతరకుబాటిలా తయారయేలా ఉన్నాడు. ఏమన్నా రుదమే. నానిగాడి మాట విన్నాడో లేదో చక్క అనిచెప్పక్కలా గం ప్రారంభించాడు. "మనూరు మునిగి పోవద్దు" అంటూ.

అప్పుడు అప్పు కుప్పో కూంజడి కళ్ళు మూసేసి పాఠ్యతి. వెళ్ళిచేసుకోవాలనుకోవడం ఇలాంటి పట్టణాని ఆనడం అసలు తెలియక ఇలాంటి కల్లో చిక్కుకుందో, ప్రతి ఆనడం ప్రయోగించే భయంకరమై. జోక్ కావాలి. కాలేం గుడ్లూ చాడులో ఇలాంటి పట్టణాలలో సంభవం గాని. తెమవి పని గాని అట్టించడా. వర్షం రావీ. వరదలు రావీ అతరకుబాటి ఇలాంటి వెంపువడు.

అప్పు ఇలా వర్షంగా వుండే మా స్కూల్లో ముక్కులేవడం కక్కూ అదిలాటిస్తారు. ఎంతో ఆత్మనా అప్పు వెంపువడేరి అన్నాడు నానిగాడు.

"అలాంటి వర్షం? ఇంకొక్క పదిహేను రోజులు పడితే కట్టు. మీ ముక్కటివరు అట్టించి. అనీంటి పాఠ్యతి కిటికీలోంచి వెళ్ళిపో మాట్లాంటి పాఠ్యతి దూరంలో ఇప్పుడు సలా వాకకోయలో దక్కొని నడిచి కట్టు పట్టుమేన్ విముందునానిగాడుమాళాడు. "అప్పు పట్టు!" అంటూ వాడు తలుపు తెరవ కావీ బయట చేశాడు. నిజంగానే పోస్తుమేన్ ఒక కవచ్చి పోయాడు. చిన్నం ఎత్తు యుద్ధం తదితర తదిచ్చి నానిగాడి చేతిలోంచి రావోగల్గింది పాఠ్యతి. ఎంత ఉత్సాహంతో చిచ్చిందో అంతగా వీరకారిపోయి. తిరిగి కుప్పో కూంజడిపోయింది. "అమ్మ ఎవరు; పిచ్చా; అత్తయ్యా!" ఒకటే గోలచేస్తున్నాడు నానిగాడు.

"కొత్త అంటి వస్తూందిగా. రెండు వారాలు మనోళ్ళో ఉంటుంది. విరత్యాహంగా అంది పాఠ్యతి.

"బలే బలే. అయితే రోజూ ఆ అంటిలో బీచ్ కి వెళ్ళవచ్చు. నీళ్ళల్లో దిగనిస్తుందా?" అత్రంగా అడిగారు నానిగాడు. "దిగనివ్వడమేం కర్మ! దించినా దింపుతుంది. పోయి వీ బొమ్మల పుస్తకమో చూసుకో" అని వాణ్ణి పంపేసి. ఇల్లు సర్దాలన్న సదుద్దేశ్యంతో లేచింది పాఠ్యతి ఉతరాన్ని వటిచూస్తే రబోయే అమ్మాయి వన్నెల విననకర్ర అని తోచింది. "ఎం. ఏ. ప్యానెంది, అందంగా, నాజూకుగా మెరుపు లాగా ఉంటుంది విల్లల మధ్య సత్వంపై పి. హెచ్. డి. చేస్తుంది. కలిమిడిగా ఉంటుంది అందుకే నీ గిరకి పుతున్నాను పాదూ!" అంటూ ఎంతో ముద్దుగా రాశారు సరస్వతమ్మ గారు. సంస్వతమ్మగారైనా నహాయం కావాలంటే కాదనే ధైర్యంలేదు పాఠ్యతికి. ఆవిడ కృష్ణమూరి తరపు బంధువు కావడమే కాకుండా నేహపాత్రులలు అయినా సాయంత్రం బండిలో వస్తూన్న కన్యారత్నాన్ని రావద్దనడానికి కూడా తైములేదు. అందుకే ఇంకొక దారెలాగలేదు కదా అని అల్లుకుభంగా చేసి ఉచుదాం అనుకొంది.

... సరస్వతమ్మగారి వర్ణనకంటే కూడా అందంగా నాజూకుగా ఉన్న అమ్మాయి దీపాలు పెట్టే వేళప్పుడు టాక్సీ డిగి ది దువ్వీ దువ్వీ పట్టున్న తలకట్టు దగ్గరయింది. ఇంకొక ఉందా లేదా అన్న సుందరమైన జోళ్ళ దాకా నాగరి కత మూరీభవి చి ఉదా అమ్మాయి. పాఠ్యతి గుండె గొంతులోకి వచ్చింది మైగడ్. ఈమెని రెండు వారాలపాటు యీ పిల్లల మధ్య ఎలా భరించడం? అని స్వగతం పలుక్కని వెట్టు దిగి క్రిందికి నడిచింది. ఆహ్వానించడానికి.

"నమస్కారమండీ, ఉత్తరం అంది ఉంటుందో లేదో అని మహా ఇద్దైపోయాను. బయామ్ సారీ. మీకు శ్రమ కల్గిస్తున్నాను. అంటూనే టాక్సీకి దబ్బులిచ్చి పెట్టె ఒక చేత్తో పట్టుకు నిలబడింది. "అడిగీ అదగ్గానే రనేకారు. సరస్వతమ్మగారు నేనీ రెండు వారాలా రాకుంటే పి. హెచ్. డి కి చాలా శ్రమపడాలి. నా కెక్కువ పని ఉండవలెడి. ఇంట్లో

నహాయం చేయిస్తారుగా?" అంటూ ఇంట్లోకి దారి తీసింది.

పిల్లల్ని చూసింది. "హాల్ బాబులూ!" అని వక్కరించింది. హాల్లోకి వస్తునే గోడనున్న కృష్ణమూర్తి ఫోటోమీద వడ్డాయి అమ్మాయి కళ్లు ఆరె ఎంత బ్యూటీఫుల్ మేన్! ఎవరు? మీవారా?" అంది.

తనేదో తప్పు చేసినట్లు "అవును, డీ" అంది పార్వతి "మీకి ఎక్కగది భోజనం. స్నానం చేస్తారా?" అంది.

"అక్కరే దండీ ఆన్నీ ముగించుకునే వచ్చాను... మీ ఆయన ఊళ్లోలేరా?" అంది అమ్మాయి.

"లేరు రెండు వారాలు గారు" అంది పార్వతి. మనస్సులోనే కృష్ణమూర్తి లేనందుకు ఆహ్లాదం! అనుకుంది.

ఏకోపిచ్చాపాటి మాట్లాడుతూ ఉన్నానే రాత్రి పగ అలెంది. ఈ కొత్తమనిషి రాకతో బాబూ దూ, నాగి దూ పిల్లలకూ పోయారు. ఆపడనిచూస్తే వాళ్ళకంటే ఆయోమయంగా ఉంది.

తెల్లవారి రెండు గంటలు గడిచేసరికి ఒక సంగతి అర్థం అయింది పార్వతికి. ఇరవై నాలుగంటలూ ఇంట్లో ఉండడం సహించలేదు. కన్యారక్షణం (పేరడిగేబంత ధైర్యం చిక్క పట్టుకోలేక పోయింది పార్వతి) ఎంతనేపూ గోళ్లు సరిచేసుకోవడమే. ఉన్నరంగు మార్చి ఇంకో రంగు వేసుకోవడమో చేస్తూ పిల్లలని వట్టుకు చేయిదూరంలో ఉంచింది. "పిల్లలు దూరంనుంచి నడచేయడానికి బాగుంటారు కదూ!" అంది వెచ్చెచ్చ "అవును తన స్వంత పిల్లలు కాకుంటే!" అనేనీ నలిక్కరుచు కుంది పార్వతి

కొంచెం వరం తెరిపి ఇచ్చింది. ఎడతెర పోకకండ ముఖ్యంగా ఆరవేయవలసిన బట్టలేనా తడుపుదాం అని పార్వతి బాత్ రూమ్ లో ప్రవేశించింది. వాళ్ళోపాటు పార్వతి కోవంకూడా పెరుగుతూంది చ ఆ ఉ తరముక్క రెండు రోజులు ముందు వచ్చుకుంటే! ఏదో వక వెళ్లెనే ఈ గండం కంటి చుకుడి

బట్టలు మంచినీళ్ళలో శాదించి విడిచి వేరే బేసిన్ లో పడేస్తున్న పార్వతికి చిన్న భూకంపం వచ్చినట్టు అనిపించి ఇవతలికి వచ్చింది. గుమ్మంలో టాక్సీ దాని తలుపులు పట్టుకు వేళ్ళాడతూ భూమి దద్దరిలేలా అరుస్తున్నారు. కుర్రాళ్ళు. ఆ హడావిడికి గదిలోంచి అమ్మాయి బయటికి తలపెట్టి చూసింది. టాక్సీ పంపేసి ఆమాతం ఇద్దరు కొడుకుల్ని రెండు చేతులా ఎత్తుకుని మెల్లెక్కి వస్తున్నాడు కృష్ణమూర్తి. సగం తడిసిన చీర రేగి చిందరవందరగా ఉన్న జుట్టు, కళ్ళవిందా, అలసటతో నిబడింది పార్వతి ఈ కళ్ళు తనే నమ్మలేక! పిల్లలనిడింపి "మై బ్యూటీఫుల్" అంటూ పార్వతిని అక్కున చేర్చుకొన్నాడు కృష్ణమూర్తి. "చూశావా - నేనే! చేశానో ఒక కొలీగ్ నా స్థానే పనిచేస్తా నన్నాడు. అంతే ఆమాతం రెక్కలు కట్టుకు ఈ దీనుడు నీముడు వాలాడు" అంటూ పార్వతి ముంగురు సరిచేస్తున్న కృష్ణమూర్తి కంట యాధాలావంగా - అమ్మాయి పడింది. "మైగడ్!" అంటూ పార్వతిని ఒడిలి "ఏ పార్వతి, మనకి చుట్టాలోచ్చారా?" అన్నాడు చిలిపిగా. (పార్వతి స్నేహితురాళ్ళందరూ గడుగ్గా జల్లాంటి కా లే జీ అమ్మాయి లూ. ఉద్యోగినులూ. వాళ్ళలో చాలామందితో పరిచయం ఉంది కృష్ణమూర్తికి.)

"అవును, మీ సరస్వతిని గెప్పు నిపంపారు. రా, పరిచయం చేస్తాను." అని "మీట్ మై హాన్ బెడ్" అంటూ పరిచయం చేసింది పార్వతి. అమ్మాయి ముఖం ఒక్కసారి వెల్లుతో నిండింది.

"వెరిగ్గాడ్ నాకు చాలా సంతోషంగా ఉంది. రేణుంచి నా పనిమీద తిరగలి. కంపెనీ లేదే అని బెంగపెట్టు కున్నాను!" అంది అమ్మాయి.

"నా పేరు కృష్ణమూర్తి" అన్నాడు చిలిపిగా నవ్వుతూ కృష్ణమూర్తి "చాలా చక్కని పేరు. నా పేరా భారతి" అంది అమ్మాయి. ఆక్షణం నుంచీ ఇద్దరూ పార్వతి ఉనికి మరిచిపోయి కబురు చెప్పుకుంటున్నారు. తమకు తెలియకుండానే ఇద్దరు నడిచివెళ్ళి హాల్లో కూర్చుని ఆమితోత్సాహంగా ఓక్షణం గడిచినా గడిచిన



నన్నాడు ఆ భూతాన్ని బీచ్ కి తీసుకెళ్ళారు" అన్నాడు నానిగారు. వాడి కెండుకో నవ్వు కూడా వస్తూంది.

"నీకో చెప్పారా?"

"అం" ఒరేయ్ నానీ, నే నూ బాబూ బీచ్ కి వెళ్ళివస్తాం. అమ్మలే నే చెప్పావుకదూ; అన్నారే. అన్నాడు. తలసమాధానంకోసం ఎదుడచూడకుండానే" వాళ్ళెక్కడికో వెళ్ళాని నన్ను ఎదుకోమన్నారు. నేను వదుకోను" అని తన స్వీచుం తెలియ చేశాడు నానిగారు. మీచేయాలో తోచని పాఠ్యతి నానిగడి తల నిమురుతూ కూర్చుండిపోయింది. "నే లేకుంటే మీరు అనాధలే అయిపోతారు. అనుకుంది కృష్ణమూర్తి నన్ను ఒదిలేస్తే!" అన్న తయింకరమైన ఆలోచన ఓక్షణంపట్ట వీడించింది. కృష్ణమూర్తి తన కూడా లేని భయవ్యతు భయంకరమైన వీక్షకలగా విస్తరిస్తూ ఊపిరి తిరగ నీయడంలేదు. ఊహల ఉచ్చులను విదిలించుకొని లేచింది పాఠ్యతి. పాదాలు పూర్తిగా నేమీద అనడంలేదు. నానిగడి చేయవట్టుకుని హాల్లోకి తీసుకు వెళ్ళింది. "తమకు తాము సహాయం చేసుకోని వారికి దేవుడుకూడా సహాయం చెయ్యడు" అన్న నీతిని బోధించే కథ - రంగు బొమ్మలతో పెద్ద అచ్చుతో ఉన్నది. చదివి విన్పిస్తూంది నానిగడికి. వాడు ఆత్రంగా వింటూ మధ్య మధ్య వ్రళ్ళు వేస్తున్నాడు, కునికిపాటు వదుతున్నాడు.

పాఠ్యతి తన స్వంత ఆలోచనలతో సతమత మవుతూనే వాడికి సమాధానం చెప్పాంది.

వీడిలో కారు ఆగిన చప్పుడైంది. ఆలోచనలను కట్టిపెట్టి అవతలికి చూసింది గలి దుమారంలాగా మెల్లెక్కి విసురుగా వస్తూంది భారతి. అలాగే తిప్పుగా తనకి కేబాయించిన గదిలోకివెళ్ళి వెట్టె సర్దుతూంది. ఏం జరిగిందో ఊహించిన పాఠ్యతిమీదం సిగ్గుతోజేపురి చింది. వెనకనే వచ్చాడు కృష్ణమూర్తి. ఓ రేతో గెడ్డం మీద రాసుకుంటూ ఎక్కడో చూస్తున్నాడు. ఆ పోకడ అర్థం పాఠ్యతికి బాగా తెలుసు ఏ చేమాలన్న ఆలోచన పాలు పోక పోతే

ఆ నందిగ్గుపు పోజులు వస్తాయి కృష్ణమూర్తికి ఏం పలకరించకుండా వెళ్ళికుర్చీలో కూల బడ్డాడు. అదే క్షణంలో భారతి గది తలుపు తెరచిపెట్టి చేతవట్టుకుని ఇవతలికి వచ్చింది. ఆమె చూపులే ఉరుముల్లగా ఉన్నాయి! పాఠ్యతి నోట మాట లేకుండా చూస్తూ ఉండి పోయింది. భారతి వీడిలోకి వెళ్ళింది. దారేపోయే రికావాణ్ణి కేకవేసి ఎక్కి వెళ్ళిపోయింది. పాఠ్యతికి అప్పటికిగాని తెలివిరాలేకు.

ఎదురుగా కుర్చీలో కూర్చుని ఉన్న కృష్ణమూర్తి రగ్గరికి వెళ్ళింది "ఏమైంది?" అడిగింది. కంతస్వరం గంభీరంగా వున్నా లోపం ఒణుకుతూది గుండెలు దడవడ లాడాయి. ఇంతటితో ఈ కుటుంబపు గుట్టు రట్టెక్కినట్టే అనుకుంది.

కృష్ణమూర్తి తలెత్తి చూశాడు ఆ చూపుల్లో కొంచెం సిగ్గు, సంకోచం చూడాయగా కన్నడాయి పాఠ్యతికి. పాఠ్యతి కళ్ళలోకి చూక లేకపోయాడు. "నీకు కోపం వస్తుందేమో పారు" అంటూ చెప్పిచెప్పనట్టు ఊరుకున్నాడు.

"కోపం వస్తుందా?" హేళనగా నవ్వుతూ ఎదురు ప్రశ్న వేసింది.

అప్పుడు అక్కడే కుర్చీలో అడ్డవిడ్డంగా వదుకుని నిద్రపోతున్న నానిగారు జ్ఞాపకం వచ్చాడు పాఠ్యతికి. వాణ్ణి ఎత్తుకు తీసికెళ్ళి పక్కలో వదుకోపెట్టి వచ్చింది. వస్తూనే తిన్నగా కృష్ణమూర్తి కుర్చీదగ్గరికి వెళ్ళి విలు చుంది.

"కానీ ఇంకా ఆలోచన ఎందుకు? ఆన దలచినవన్నీ ప్రారంభించు. నేను సదుద్దేశం తోనే..."

కృష్ణమూర్తి మాట పూర్తి కానివ్వలేదు పాఠ్యతి. "అవు నవును నీ వెప్పుడూ సదుద్దేశ్యాలే!" అంది.

"ఆ ఆమ్మాయి ఇలా అపార్థం చేసు కుంటుందని నాకేం తెల్పు?" అన్నాడు ఆమ్మాయి కంగా ముఖం పెట్టి.

"ఆమెని ప్రేమించ పోయావుకదూ?..." నిప్పుతా కక్కుతూ అడిగింది పాఠ్యతి. "నీ అందుచూసి అలా మూర్ఖపోయి నీకొక

అనుకున్నావు కదూ? నేనెలాగా  
 కష్టాలని పనుకన్నాను. హాయిగా నాలుగు  
 పాదాల బల్బా చేద్దాం అనుకున్నావు కదూ?"  
 అంటూనే మళ్ళీ చేతల్లో దాచుకుని ఏడ్వడం  
 ప్రారంభించింది పార్వతి. "ఇంతే. ఈ మగవా  
 క్షణమూ ఇంతే." అంటూ స్వగతం  
 అవుతున్నామో చెప్పి చెప్పి ఏడ్చింది పార్వతి.  
 అప్పుడు చూశని ఈ పరిణామానికి అదిరి  
 దామారు కృష్ణమూర్తి. ఆమె అన్నమాటలకి  
 అర్థం ఏదీ తెలియరదా చూశాడు మరుక్షణం  
 అతని తా అర్థం అయింది. గట్టిగా నవ్వుతూ  
 బాధపడి గట్టిగా కౌగిలించుకున్నాడు. అయినా  
 బాధపడి చిలించలేదు ముఖమీద చేతులు  
 ఉంచులేదు. "నువ్వుటి పాతకాలం మఃషివి  
 బాధపడతే. ఇంత ఆత్రంగా ఇటీకెండును  
 తప్పదు. ఈ కొత్త అమ్మాయితో కాలక్షేపం  
 చేయకపోకా! బిచ్చి. అసలే అమ్మాయి ని  
 చూసేకే నాకో ఆనందం తట్టింది. ఎలాగా పది  
 రోజులు ఉంటుంది కదా, అందుకే నూ పిల్లల  
 కౌశల్యం తెలిసినది. నానిగాడినీ, బాబినీ  
 చూడకుంటే దేమో. నిన్ను తీసుకు అలా  
 వెళ్ళి వచ్చు అనుకున్నాను. అయితే  
 ప్రాసం తా త్రాకిండులైంది మనిద్దరం

ఏకాంతంగా విశ్రాంతిగా ఉండి ఎప్పుడైతే  
 నీకు తెలియదా పారూ" అన్నాడు కృష్ణమూర్తి.  
 పార్వతి తలెత్తి చూసింది. "నాకిసంగ  
 తెలుసుకు చెప్పలేదు" చిన్నపిల్లలాగా అడిగింది.  
 "నీకు తెలియకు దా గమ్మత్తుచేద్దాం అను  
 కున్నాను! కథ అడ్డం తిరిగింది!" నిస్పృహగా  
 అన్నాడు కృష్ణమూర్తి. "నే పూర్తిగా చెప్ప  
 కుండానే అమ్మాయి గారు బిగుసుకు పోయారు!  
 ఇంగ్లీషులో ఏవేమిటో అంటే... నా నరదా  
 చెప్పేస్తోంది. నీకు సహాయం కూడా లేకుండా  
 చేశాను."

"సహాయమూ? అమ్మాయి! మైగడ్ నీకేం  
 తెలుసు నేనేం నరకం అనుభవించానో! కృష్ణా"  
 ప్రేమతో నిండిన అవిజపు విని  
 అలా పార్వతి కేసి చూస్తూ ఉండిపోయాడు  
 కృష్ణమూర్తి. పార్వతి బుజాల మీద నుంచి  
 కొండంత బరువు దిగిపోయినట్లయింది.  
 "కృష్ణా!" అంటూ కృష్ణమూర్తిని కౌగిలించు  
 కుంది. కృష్ణమూర్తితో ఆమె హృదయం విడి  
 పోయింది... అస పిల్లలు అనారదా కాదు!  
 ఎప్పటికీ కాదు. తన భర్త రూపనేగాని క్రతువు  
 కాదు. తన వాడే.

